

**INERCO** 



---

MEMORIA 2015

---

ANNUAL REPORT



---

MEMORIA 2015

---

ANNUAL REPORT

## INERCO

Parque Científico Tecnológico Isla de la Cartuja

C/ Tomás Alba Edison, 2. Edificio INERCO

41092 Sevilla

Tel: +34 954 468 100

Fax: +34 954 461 329

**[www.inerco.com](http://www.inerco.com)**

[info@inerco.com](mailto:info@inerco.com)



**Redacción | Written by:** Dirección de Desarrollo de Negocio de INERCO | INERCO Business Development

**Traducción | Translation:** Ian Houghton, Enrique Bosch y Juan Manuel Rodríguez | Ian Houghton, Enrique Bosch and Juan Manuel Rodríguez

**Maquetación | Design:** Manuel Rodríguez

**Grafismo | Graphics:** Bernardo Jiménez

**Fotografías | Photographs:** Banco de imágenes INERCO, Julián Pérez y Miguel Domínguez | INERCO image bank, Julián Pérez and Miguel Domínguez

**Imprime | Printed by:** Gráficas La Paz

**Depósito Legal | Legal Deposit:** SE 826–2016

© INERCO 2016. Todos los derechos reservados. | All rights reserved.

---

# ÍNDICE 2015

CARTA DE LOS PRESIDENTES	6
INERCO, EL VALOR DE LAS PERSONAS	8
HITOS INGENIERÍA	14
HITOS TECNOLOGÍA	18
HITOS MEDIO AMBIENTE	24
HITOS SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO	28
INERCO EN CIFRAS 2015	32
INERCO EN EL MUNDO	36

---

# INDEX 2015

CHAIRMEN'S STATEMENT	6
INERCO, THE VALUE OF OUR PEOPLE	8
ENGINEERING MILESTONES	14
TECHNOLOGY MILESTONES	18
ENVIRONMENTAL MILESTONES	24
OH&S MILESTONES	28
INERCO 2015, FACTS AND FIGURES	32
INERCO WORLDWIDE	36

Luis Salvador Martínez, presidente de honor de INERCO, y Vicente Cortés Galeano, presidente de INERCO.  
Luis Salvador Martínez, honorary chairman, and Vicente Cortés Galeano, chairman.

INERCO



# CARTA DE LOS PRESIDENTES

## CHAIRMEN'S STATEMENT

En **INERCO** somos afortunados. Pero esa fortuna no viene sola, hay que buscarla cada día con tesón, esfuerzo, dedicación y trabajo. Y consecuencia de todo ello son los logros de 2015 que aquí presentamos, fruto de un equipo humano alineado con la misión y valores de compañía, comprometido con las necesidades de sus clientes y un alto nivel de autoexigencia. Pero también hemos tenido visión y anticipación para buscar nuevos mercados, conforme a nuestro Plan Estratégico, y el acierto de encontrar socios en estos nuevos países que comparten el mismo saber hacer que nosotros.

Culminado el año 2015, la posición de **INERCO** es más sólida año a año y ello confirma la decisión estratégica de diversificar tecnologías, servicios y mercados. Pero no es tiempo para la autocomplacencia, sino para seguir trabajando en este 2016 en el que pretendemos que el 'know how' y las capacidades del grupo formen parte del acervo de **INERCO** como conjunto para mejorar nuestra posición y competitividad. Y, por supuesto, para hacer llegar nuestro impulso innovador, nuestras tecnologías y nuestros servicios de ingeniería y consultoría en Medio Ambiente y Seguridad y Salud en el Trabajo a todos los países en los que estamos presentes. El futuro está lleno de oportunidades que **INERCO** sabrá aprovechar. §

*We are very fortunate here at INERCO. But that good fortune is not something we take for granted, it takes perseverance, determination, dedication and hard work on a daily basis. The results can be seen by our achievements in 2015 which are presented here. The results belong to a team that is focused on the company's mission and values, a team committed to the needs of its clients and the highest standards of quality. We have also had the vision and foresight to seek out new markets in accordance with our Strategic Plan and also the good sense to find partners in these new countries that share the same 'know-how' and vision as us.*

*By the end of 2015, we have seen INERCO's position become stronger year by year and this reaffirms the strategic decision to diversify technologies, services and markets. However, this is no time for complacency, but for continuing to work on this during 2016 and ensuring that the 'know-how' and capabilities of the group become part of INERCO's heritage in order to further improve our position and competitiveness. And, of course, to impart our innovative approach, our technologies and our engineering and consulting services in environmental and industrial safety to all the countries where we have a presence. The future is full of opportunities which we are certain that INERCO will take advantage of. §*



NERCO  
PES





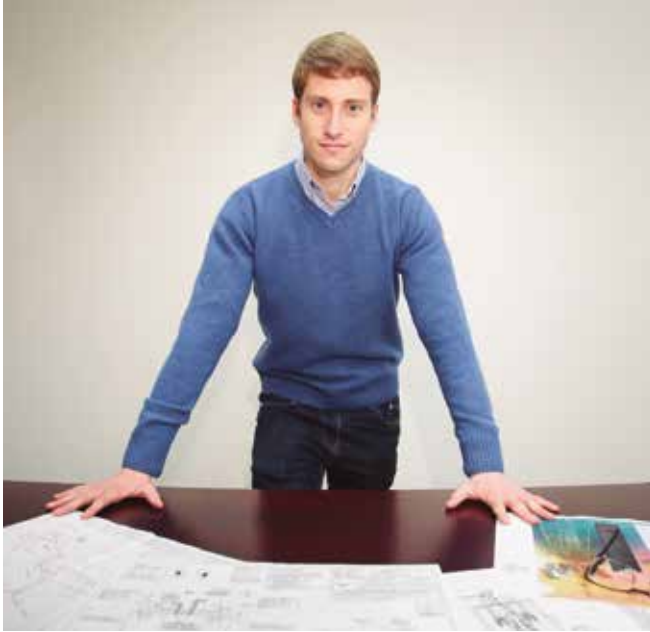
---

# INERCO, EL VALOR DE LAS PERSONAS

# INERCO, THE VALUE OF OUR PEOPLE

Una de las máximas de **INERCO** es el cuidado de quienes forman parte de su equipo. Porque en **INERCO** apostamos decididamente por las personas, nuestro mayor activo, con la clara intención de mejorar la asistencia técnica y las soluciones integrales que ofrecemos a nuestros clientes. Así, los planes de formación continua que llevamos a cabo nos permiten contar con un equipo completo y multidisciplinar para ofrecer respuestas globales a las necesidades de nuestros clientes. §

*One of INERCO's principles is to look after those people who make up our team. Because INERCO believes in its people, our greatest asset, with the clear intent of improving the technical assistance and integrated solutions we offer our customers. Hence, our continuous training plans allow us to maintain an up-to-date and multidisciplinary team to provide global solutions for our clients' needs. §*



“El esfuerzo de INERCO por incentivar la I+D+i y la confianza que recibo son una motivación”

*“The effort that INERCO puts into encouraging R&D&I and the trust placed in me are a great motivation”*

**David Pérez Barber**  
Ingeniero INERCO Acústica  
INERCO Acústica Engineer

10

“En INERCO encuentro siempre ejemplos y modelos a seguir en mis compañeros”

*“At INERCO I always find examples and role models to follow among the people I work with”*

**Enrique Bosch Naval**  
Director Gerente INERCO E Tech (USA)  
Managing Director INERCO E Tech (USA)



“Cuando trabajas en otros países valoras la red de apoyo y el compañerismo del equipo humano de INERCO”

*“When you work in other countries you appreciate the support network and the team companionship that INERCO provides”*

**María Risco Nardiz**  
Jefe del proyecto / Project Manager  
Implementation of Technical Assistance  
to comply with Environmental Noise Directive in Turkey





“INERCO aporta valor a nuestros clientes, que nos ven como sus aliados estratégicos”

*“INERCO brings value to our clients, who see us as their strategic allies”*

**Mónica Romero Restrepo**

Jefa del Dpto. de Estudios Ambientales INERCO Colombia  
Head of Environmental Division INERCO Colombia



“Es muy satisfactorio **ser partícipe** de las decisiones que afectan a mi **ámbito de trabajo**”

*“It is very satisfying to play a part in the decisions that affect my working environment”*

**Andrés Almodóvar Melendo**

Jefe del Área de Ingeniería Mecánica y Obra Civil

Head of Mechanical Engineering and Civil Works Division

“El **factor humano** es uno de los puntos principales que hacen de **INERCO** un lugar especial”

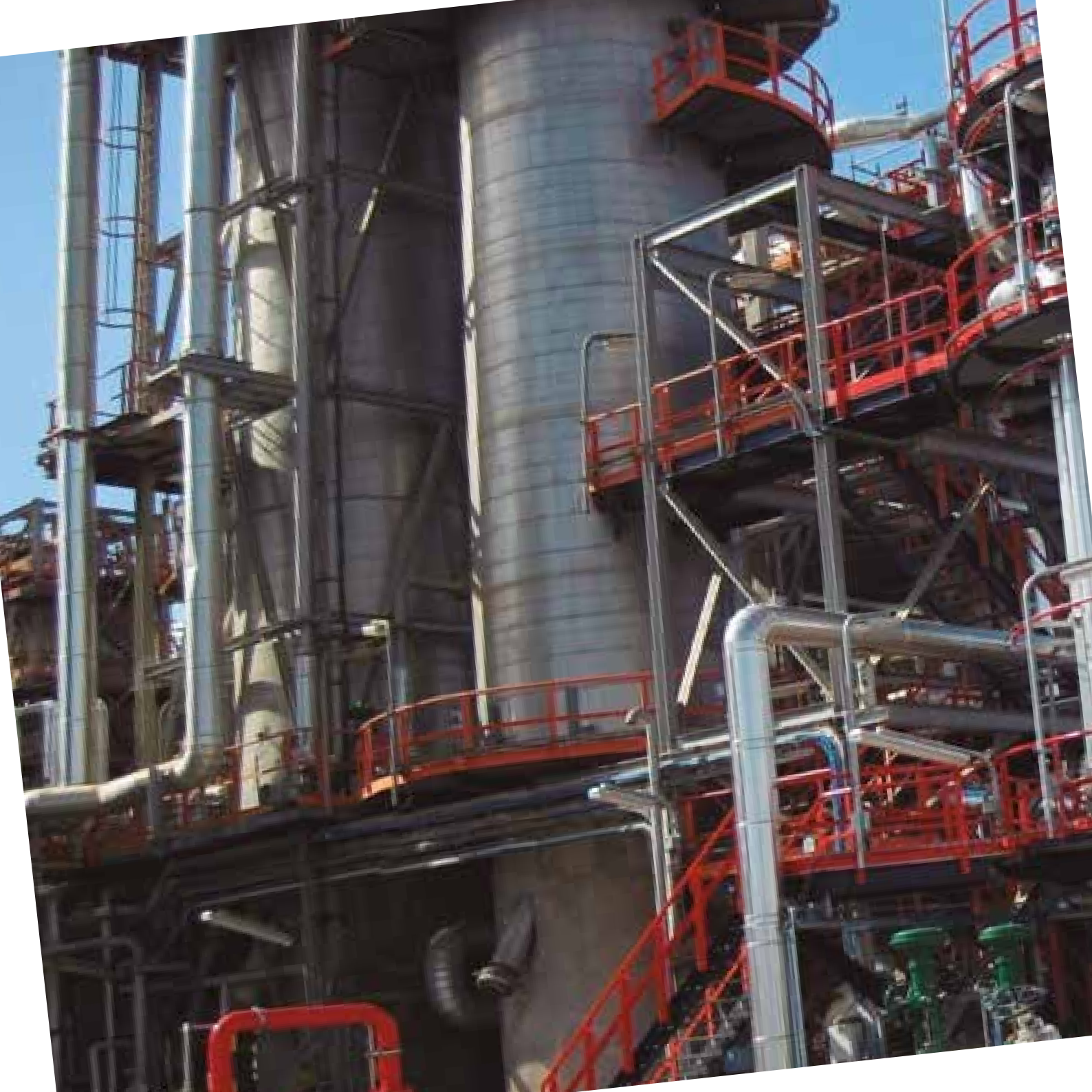
*“The human factor is one of the main points that makes INERCO a special place”*

**Tiago do Monte Correa Novo**

Coordenador de Segurança Industrial INERCO Brasil

Risk Analysis Coordinator INERCO Brazil







# 2015 INGENIERÍA | ENGINEERING

La División de Ingeniería de **INERCO** se encarga del diseño, ejecución y puesta en marcha de instalaciones industriales, con una contrastada experiencia y un servicio integral en la ejecución de plantas de proceso, generación eléctrica o parques de almacenamiento para sectores como el oil&gas, químico, petroquímico o eléctrico. §

*INERCO's Engineering Division is responsible for the design, implementation and commissioning of industrial plants. The Division has proven experience in providing comprehensive services for carrying out projects in process plants, power generation and storage facilities in sectors such as oil&gas, chemical, petrochemical or electrical. §*

# 2015 | PRINCIPALES PROYECTOS MAIN PROJECTS

## Eficiencia en plataformas petrolíferas

Improved Efficiency on oil platforms



16

**INERCO** se ha consolidado como un aliado en la ingeniería industrial para las principales operadoras de los sectores oil&gas, químico y petroquímico. En 2015 ha trabajado en el exigente mundo de las plataformas petrolíferas, con trabajos en materia de mejora operativa desarrollados para Repsol en la plataforma 'Casablanca', frente a las costas de Tarragona. §

*INERCO has established itself as a trusted partner in the field of industrial engineering for some of the main companies in the oil&gas, chemical and petrochemical sectors. In 2015, INERCO has worked in the demanding world of oil rigs working on improving operational performance for Repsol on the 'Casablanca' platform off the coast of Tarragona. §*

¿Para quién? | For whom?

Repsol Investigaciones Petrolíferas (Ripsa)

¿Dónde? | Where?

Plataforma 'Casablanca' (Tarragona - España) | (Spain)

## Ingeniería para el sector petroquímico

Engineering for the petrochemical sector



**INERCO** ha intensificado sus trabajos como ingeniería de referencia en las refinerías de CEPSA en La Rábida (Huelva) y San Roque (Cádiz), con proyectos como la instalación del nuevo Bunker MSAR, el revamping de la Unidad de Vacío 2 de La Rábida o el de la Unidad HDS4 y el EPC'm del Revamping de HDA y MOLEX, entre otros. §

*INERCO has strengthened its position as an engineering provider in the refineries of CEPSA in La Rábida (Huelva) and San Roque (Cádiz), where INERCO engineering has contributed to the implementation of several relevant processes aimed at improving efficiency and reliability. §*

¿Para quién? | For whom?

Cepsa

¿Dónde? | Where?

La Rábida (Huelva) y San Roque (Cádiz). España | (Spain)



## Ingeniería mecánica en central térmica

### Mechanical Engineering in Thermal Power Station



**INERCO** ha desarrollado la ingeniería mecánica y de obra civil de las instalaciones del proceso de reducción de emisiones de NOx y modificaciones en la desulfuradora del grupo II de la Central Térmica Litoral de Almería, con soluciones avanzadas. Destaca la utilización de herramientas de diseño 3D (Tekla, Solidworks) que, combinadas con la tecnología del laser escáner, han resuelto el complicado encaje de las estructuras, conductos y equipos asociados a los nuevos reactores SCR. §

*INERCO has provided advanced mechanical engineering and civil engineering solutions for the FGD retrofitting and the new DeNOx at Unit II of Litoral Thermal Power Station in Almeria. The company places importance on the use of 3D design tools in the projects (Tekla, Solidworks) which, combined with laser scanning technology, have delivered solutions for the complicated fitting of structures, pipe work and equipment associated with the new SCR reactors. §*

## CLIENTES | CLIENTS 2015

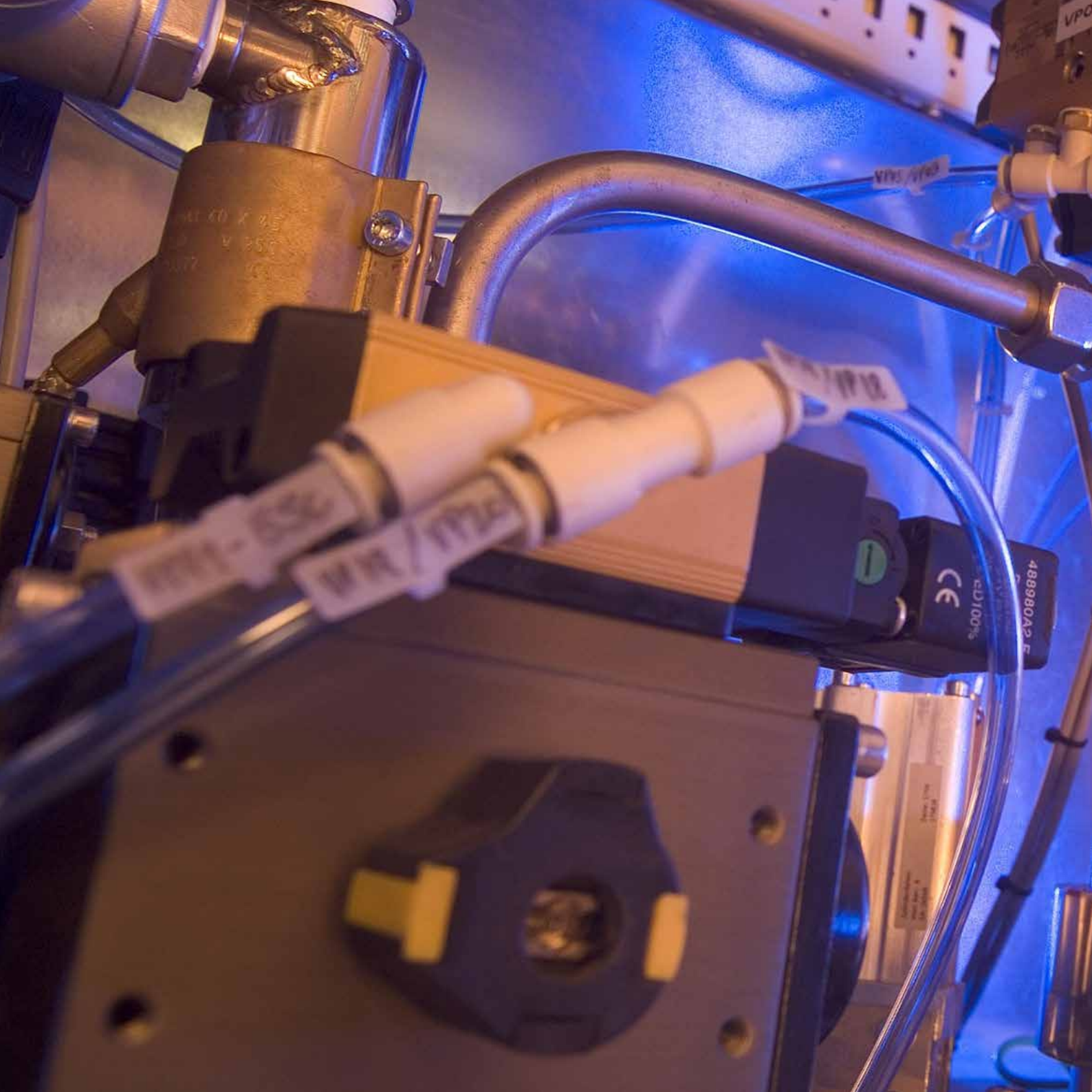
ABEINSA - ACCIONA - ACESUR - COOSUR - ALFA STANDARD - ALGRY QUIMICA - ANDALUZA DE GASES - ASESА MONTAJES - AVIC INTERNATIONAL - BP OIL ESPAÑA - CENTRAL FORESTAL - CEPSA - CLH - COMERCIAL COSMOS SUR - CYNAR PLC - EMYPRO - ENCE - ENDESA - ENEL GREEN POWER - GEODIST - HERBA RICEMILLS - HUNTSMAN - IBERDROLA - LABORATORIOS FARMACEÚTICOS ROVI - MARQUESADO SOLAR - PLANTA TERMOSOLAR DE EXTREMADURA - QUADRISE INTERNATIONAL - REPSOL - REPSOL INVESTIGACIONES PETROLÍFERAS - SENSIENT FRAGRANCES - UBE CHEMICAL EUROPE - VIESGO ENERGIA -

¿Para quién? | For whom?

ENEL

¿Dónde? | Where?

Central Térmica Litoral. Carboneras (Almería - España) | (Spain)





# 2015 TECNOLOGÍA | TECHNOLOGY

El desarrollo de tecnologías propias ha hecho de **INERCO** un referente en la optimización en la combustión, el control de emisiones, la monitorización ambiental, el aprovechamiento de la biomasa, el control de ruidos y vibraciones o el tratamiento de aguas industriales. Todo ello, con herramientas de vanguardia que han convertido a **INERCO** en un referente mundial para los sectores de energía, oil&gas, petroquímica y química. §

*The development of our own technologies has made INERCO a leader in combustion optimisation, emission control, environmental monitoring, noise and vibration control, biomass use and industrial water treatment. All of this has been done with state-of-the-art tools that have turned INERCO into a global benchmark in the energy, oil&gas, petrochemical and chemical sectors. §*

---

# 2015 | PRINCIPALES PROYECTOS MAIN PROJECTS

---

## Proyectos de reducción de emisiones y eficiencia energética

### Emissions reduction and energy efficiency projects

**INERCO** ha asentado en 2015 su posición como referente internacional en tecnologías de reducción de emisiones y optimización energética, con actuaciones para el cumplimiento de la normativa vigente por grandes compañías como ENEL, Endesa Chile, Scottish Power, Petrobras, RWE, Endesa España o Iberdrola, en Brasil, Canadá, Colombia, Chile, España o Reino Unido.

20

Las tecnologías desarrolladas por **INERCO** se adaptan a cada una de las circunstancias específicas de las instalaciones, con una combinación de medidas



Julio Montañés, gerente de INERCO Tecnología Chile; Juan Manuel López, gerente de Calidad y Negocios – Controller de INERCO Chile; Valter Moro, General Manager Endesa Chile, y Claudio Órdenes, de Endesa Chile.

Julio Montañés, Manager of INERCO Tecnología Chile; Juan Manuel López, Quality and Business Manager and Controller of INERCO Chile; Valter Moro, General Manager Endesa Chile, and Claudio Órdenes, from Endesa Chile.

primarias (mejora de procesos) y secundarias (sistemas de depuración) adaptadas a cada instalación, lo que supone la optimización de costes de inversión y operación. En esta línea, el trabajo de **INERCO** ha sido reconocido en 2015 por ENERSIS (Grupo ENEL) con el premio de Suministrador del Año como prestador de servicios de Grandes Proyectos a Endesa Chile, en la categoría de Excelencia. §

*In 2015, INERCO has reinforced its position as an international leader in the technologies for reducing air emissions and energy optimisation, taking part in projects to ensure that major companies such as ENEL, Endesa Chile, Scottish Power, Petrobras, Endesa Spain and Iberdrola in Brazil, Canada, Colombia, Chile, Spain and the United Kingdom complied with current legislation.*

*The technologies developed by INERCO are adapted to each of the specific circumstances of the facilities, with a combination of primary (process optimisation) and secondary measures (flue gas cleaning), resulting in both CAPEX and OPEX optimisation.*

*As a result, INERCO's work has been recognised in 2015 by Enersis (ENEL Group) with an award for The Supplier of the Year in the category of Excellence as a service provider in Major Projects for Endesa Chile. §*

## Monitorización de emisiones en continuo

### Continuous Emissions Monitoring



En Chile, **INERCO** se ha afianzado como líder en el desarrollo tecnológico de monitorización en continuo de emisiones en el sector energético para instalaciones de Colbún y AES Gener, con proyectos de suministro de CEMS para el cumplimiento de la normativa ambiental vigente, asesorías relacionadas y mantenimiento de sistemas para instalaciones de ambas empresas energéticas. Para Endesa, se han evaluado y rediseñado los sistemas existentes y realizado trabajos de reporte a la Autoridad. §

*In Chile, INERCO has established itself as a leader in the development of technology for continuous emissions monitoring in the energy sector at the Colbún and AES Gener facilities, with projects to supply CEMS complying with current environmental regulations along with the required consultancy services and maintenance of systems. INERCO has also evaluated and redesigned existing systems and carried out the required reporting to the Chilean authorities for Endesa. §*

¿Para quién? | For whom?

Colbún, AES Gener, Endesa

¿Dónde? | Where?

Chile | Chile

## CLIENTES | CLIENTS 2015

ABBOTT LABORATORIES - ABEINSA ENGINEERING-  
 ABENGOA - ACCIONA WINDPOWER - ACERINOX - A. G.  
 CEMENTOS BALBOA - AIR LIQUIDE IBERICA DE GASES  
 - AIRBUS MILITARY - ALESPRI - ALGRY QUIMICA - ATCO  
 POWER - ATLANTIC COPPER - BEFESA - BETEARTE  
 - BRENNTAG QUIMICA - CADAGUA - CARREFOUR  
 ESPAÑA - CEMEX - CEPESA - CEPESA QUIMICA - COBRA  
 - COBRE LAS CRUCES - COFELY ESPAÑA - COLBÚN -  
 CONSORCI D'AIGÜES DE TARRAGONA - CUNEXT  
 COPPER INDUSTRIES - CHASSIS BRAKES - DECAL  
 ESPAÑA - EFFERGY ENERGIA - EL CORTE INGLES  
 - ELECINOR - EMGESA - ENAGAS - ENCE - ENDESA -  
 ENEL GREEN POWER - ENERSIS - FCC CONSTRUCCION  
 - FERROVIAL - GAMESA ENERGÍA - GAS NATURAL  
 FENOSA - GENER - GESTAMP - HIDROELÉCTRICA  
 DEL CANTÁBRICO - HOLCIM ESPAÑA - H2O GMBH  
 PROCESS WATER ENGINEERING - HOSPITAL  
 UNIVERSITARIO 12 DE OCTUBRE - IBERDROLA - INITEC  
 ENERGÍA - ITURRI - IVECO ESPAÑA - LABORATORIOS  
 FARMACEÚTICOS ROVI - MARTINREA HONSEL SPAIN  
 - MEDIASET ESPAÑA - MINAS DE AGUAS TEÑIDAS -  
 OHL INDUSTRIAL - PETROBRAS - PEUGEOT CITROEN  
 AUTOMOVILES - PLASTIC ENERGY - REPSOL QUÍMICA  
 - RESET RECYCLING - RIO NARCEA RECURSOS - ROCA  
 SANITARIOS - SCHREDER SOCELEC - SCOTTISH POWER  
 GENERATION - SIDERÚRGICA SEVILLANA - SOMOZAS  
 VALORIZACIÓN DE LODOS BIOGAS - TECNALABAQUA -  
 TECNICAS REUNIDAS - TEK BOX - WATERENGINEERING  
 - TETRA PAK CLOSURES SPAIN - TUBACEX - UNELCO  
 - UNIVERSIDAD DE SEVILLA - UNIVERSIDAD DE  
 TARAPACA - VERIFICACIONES INDUSTRIALES - VIESGO  
 ENERGÍA - VULKAN ESPAÑOLA

---

## Planta de evaporación al vacío

Vacuum evaporation plant



22 La nueva planta de valorización de residuos de Sologás, una de las más modernas y eficientes de Europa, cuenta también con el sello de **INERCO**. El proyecto, desarrollado en la modalidad llave en mano, incluye el tratamiento físico-químico, la evaporación al vacío y el posterior stripping de los residuos líquidos, a través de la tecnología y el know-how contrastado de **INERCO**. §

*The new waste valorisation plant for Sologás, one of the most modern and efficient in Europe, also has INERCO's seal of quality. The turnkey project includes physical-chemical treatment, vacuum evaporation and finally the stripping of liquid waste, all incorporating INERCO's proven technology and 'know-how'. §*

¿Para quién? | For whom?

Sologas

¿Dónde? | Where?

As Somozas (A Coruña - España) | (Spain)

---

## Tecnologías acústicas para plantas termosolares e industriales

Acoustic technologies for concentrating solar power and industrial plants



La I+D+i propia ha permitido desarrollar tecnologías que posicionan a **INERCO** como uno de los principales suministradores de soluciones para el control de ruidos y vibraciones en el sector industrial, con especial énfasis en plantas termosolares en España, Chile y México. §

*INERCO's own R&D&I has enabled the development of technologies that position our company as one of the leading suppliers of solutions for noise and vibration control in the industrial sector, with particular emphasis on concentrating solar power plants in Spain, Chile and Mexico. §*

¿Para quién? | For whom?

Acerinox, Abengoa, Atlantic Cooper, Airbus, BP Oil, Cepsa, Enagas, ENCE, Endesa, Iberdrola

¿Dónde? | Where?

España, Chile y México | Spain, Chile and Mexico

## Gasificación de Biomasa (Encibiom) Biomass Gasification (Encibiom)



Con la aplicación de la tecnología de gasificación de biomasa para generación de electricidad, **INERCO** y EMASESA, junto a la Universidad de Sevilla, han desarrollado el proyecto 'Optimización de la gestión y aprovechamiento de los restos de podas de jardines y parques (Encibiom)', cuyo objetivo es el empleo sostenible de los restos de podas de parques y jardines. §

*Aiming to apply biomass gasification technology for electricity generation, INERCO and EMASESA –with the collaboration of the University of Sevilla– have developed a project called 'Optimisation and Management of pruning waste from gardens and parks (Encibiom)'. The objective of this project is the sustainable use of pruning waste from parks and gardens. §*

¿Para quién? | For whom?

EMASESA

¿Dónde? | Where?

Sevilla (España) | Seville (Spain)

## Tecnología ABACO para refinería ABACO technology for refineries



La tecnología desarrollada por **INERCO** para la optimización de la combustión de hornos de procesos está siendo instalada en la refinería Landulpho Alves que opera Petrobras, un proyecto que permite la mejora del rendimiento energético y la reducción de emisiones de esta planta. §

*The technology developed by INERCO for the optimisation of process heaters is being installed in the Landulpho Alves Petrobras refinery, a project that leads to energy efficiency improvements and emission reduction. §*

¿Para quién? | For whom?

Petrobras

¿Dónde? | Where?

Salvador de Bahía (Brasil) | (Brazil)





A photograph of several wind turbines silhouetted against a bright, hazy sunset sky. The sun is low on the horizon, creating a warm, golden glow. The turbines are scattered across the landscape, with some partially obscured by trees in the foreground. The overall mood is serene and clean, representing sustainable energy.

# 2015 MEDIO AMBIENTE | ENVIRONMENT

El desarrollo industrial sostenible es una de las líneas de desarrollo estratégico de **INERCO** desde sus comienzos. Evaluaciones y autorizaciones, estudios del medio, modelizaciones ambientales, cambio climático y sostenibilidad, suelos contaminados, inspección ambiental, tratamiento de aguas industriales... todo un completo abanico de servicios para la consecución de una de las máximas de **INERCO**: el trabajo en pro del desarrollo industrial sostenible. §

*Sustainable industrial development has been one of INERCO's key developing areas since its inception. Evaluations and authorisations, environmental studies, environmental modelling, climate change and sustainability, contaminated soils, environmental inspections, industrial water treatment etc. are all part of the wide range of services offered in order to fulfill one of INERCO's maxims: working towards sustainable industrial development. §*

---

# 2015 | PRINCIPALES PROYECTOS MAIN PROJECTS

---

## Estudios ambientales para minería Environmental studies: mining industry



**INERCO** ha reforzado en 2015 su posicionamiento en materia de asesoría medioambiental para importantes proyectos mineros que se desarrollan actualmente en Chile, Colombia y España. §

*In 2015, INERCO has strengthened its position in environmental consulting in major mining projects currently being developed in Chile, Colombia and Spain. §*

¿Para quién? | For whom?

Angloamerican, Yamana Gold, Cerro Matoso, BHP Billinton, Cobre Las Cruces, Matsa

¿Dónde? | Where?

Chile, Colombia y España | Chile, Colombia and Spain

## H2020 Comisión Europea European Commission Horizon 2020



**INERCO** es 'partner' en proyectos tecnológicos del programa Horizonte 2020 de la Comisión Europea (proyectos Recophos o Thermodrill), en los que participa, en calidad de experto, en los análisis del ciclo de vida. Asimismo, en cada proyecto **INERCO** aporta su experiencia internacional en materia de Seguridad Industrial y Prevención de Riesgos. §

*INERCO is a partner in technological projects within the European Commission Horizon 2020 programme (Recophos or Thermodrill projects), participating as an expert in life-cycle assessment. INERCO brings international experience in Industrial Safety and Risk Prevention to these projects. §*

¿Para quién? | For whom?

Comisión Europea | European Commission

## Asesoría ambiental para el ingreso de Colombia en la OCDE

Environmental Assessment to assist Colombia in joining the OECD



La experiencia en sectores estratégicos como el minero, oil&gas o infraestructuras en Colombia ha convertido a **INERCO** en una referencia para el Gobierno de este país, que ha confiado en su experiencia para la elaboración del documento ambiental de ingreso de Colombia en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). §

*INERCO's experience in certain strategic sectors such as mining, oil&gas and infrastructures in Colombia has made INERCO a point of reference for its Government. As a result, the Colombian Government has put its trust in this experience in order to develop environmental documentation allowing Colombia to join the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).*

¿Para quién? | For whom?

Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible

Ministry of the Environment and Sustainable Development

¿Dónde? | Where?

Colombia | Colombia

## CLIENTES | CLIENTS 2015

ABEINSA - ABENGOA - ACERINOX - AGEO - AICIA - AIQBE - AIR LIQUIDE - ALGRY QUIMICA - ANGLO AMERICAN - ASESА - ATACAMA ENERGY - ATLANTIC COPPER - AUT. PORTUARIA BAHÍA ALGECIRAS - AUTOPISTAS DEL CAFÉ - AZUCARERAS REUNIDAS DE JAÉN - BACKUS - BBOSCH - BIOMAX - BP - CARBOQUÍMICA - CARGILL - CEPСА - CERVEZAS DAMM - CLH - COBRA - COBRE LAS CRUCES - COLOMBIA NATURAL RESOURCES - CONALVÍAS - CONCESIONARIA DE OCCIDENTE - CONCESIONARIA RUTA DEL SOL - CONSTRUCTORA BOLÍVAR - CUNEXT COPPER INDUSTRIES - DERIVADOS QUIMICOS - DUPONT - EDC - ELCOGAS - ENAGAS - ENCE - ENDESA - ENEL GREEN POWER - FERTIBERIA - FERTINAGRO - GAS NATURAL FENOSA - GASIFICADORA REGIONAL CANARIA - GECELCA - GMP - HUNTSMAN - IBERDROLA - ICEACSA - INGENIEROS ASESORES - INITEC ENERGÍA - INVERSIONES MONDOÑEDO - JAGUAR CAPITAL - JUNTA DE ANDALUCÍA - KINROSS MARICUNGA - LAGO RUPANCO - LAP - MINERA MARICUNGA - NESTLÉ ESPAÑA - NEXTERA ENERGY ESPAÑA - NUEVA GENERADORA DEL SUR - ODEBRECHT - ONGC VIDESH - PDI - POSTOBON - PYC - QUINTA INGENIERÍA - RED DE ENERGÍA DEL PERÚ - REGANOSA - REPSOL - SACYR - SAINT GOBAIN VICASA - SALINAS Y FABRES - SAN MARTIN LOGISTICA MINERA - SARL APRITECH - SEDIGAS - SOCIEDAD INDUSTRIAL ROMERAL - STATKRAFT - TECNICAS REUNIDAS - THERMODRILL - UPME - VIESGO GENERACIÓN



The background of the entire page is a photograph of an industrial facility, possibly a refinery or chemical plant, silhouetted against a bright, golden sunset sky. The sun is low on the horizon, creating a strong glow and casting long shadows. Several tall, dark structures, including distillation columns and towers, are visible against the bright sky. The overall mood is dramatic and industrial.

---

# 2015 SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

## OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY

Las exigencias en materia de seguridad y prevención de riesgos requieren de un constante esfuerzo por parte de la industria. **INERCO** cuenta con más de tres décadas de experiencia en proyectos para multinacionales de distintos sectores, como consultor experto en Seguridad Industrial y Salud en el Trabajo, formación en Rescate y Emergencias e Inspecciones Reglamentarias. §

*The demands placed on safety and risk prevention require a constant effort by the industry. INERCO has over three decades of experience in projects for multinationals from different sectors, as expert consultants on Occupational Health & Safety, training for Emergency Response and Rescue, and Regulatory Inspections. §*

# 2015 | PRINCIPALES PROYECTOS MAIN PROJECTS

## Seguridad Basada en el Comportamiento Behaviour-Based Safety Management



**INERCO** ha sido responsable de relevantes proyectos en el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo en México, como la formación en Seguridad Basada en el Comportamiento para casi 3.000 trabajadores de la constructora de vagones de ferrocarril Greenbrier, que se ha traducido en un descenso de accidentes laborales del 50 por ciento. §

*INERCO has been responsible for many significant projects in the field of Occupational Health & Safety in Mexico. An example is the course on Behaviour-Based Safety Management that was organised for almost 3,000 workers at Greenbrier, the railway wagons manufacturer, which resulted in a 50% decrease in workplace accidents. §*

¿Para quién? | For whom?

Greenbrier

¿Dónde? | Where?

México | Mexico

## Higiene Industrial offshore Offshore Industrial Hygiene



**INERCO** ha llevado a cabo el asesoramiento y la formación en materia de Higiene Industrial y evaluación de las exposiciones al ruido, el estrés térmico y agentes químicos en plataformas de exploración y producción de Petrobras (offshore y onshore) con aplicación de la técnica de Análisis Preliminar de Riesgos para Higiene Industrial. §

*INERCO has carried out consultation and training in Occupational Hygiene and noise, heat stress and chemicals exposure assessment on exploration and production platforms (offshore and onshore) for Petrobras by applying the technique of Preliminary Risk Analysis for Industrial Hygiene. §*

¿Para quién? | For whom?

Petrobras

¿Dónde? | Where?

Brasil | Brazil

## Referente internacional en Seguridad Industrial y Salud en el Trabajo

### International leader in Industrial Safety and Occupational Health



**INERCO** ha mantenido su posición como referente internacional en el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo, con proyectos de consultoría especializada para Repsol, Cepsa, ENAP, Pemex, Petrobras, Galp, Técnicas Reunidas o AMEC Foster Wheeler, en Turquía, Portugal, Malasia, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú, Bolivia, Cuba, Arabia Saudí o España. §

*INERCO has maintained its position as an international leader in the field of Occupational Health & Safety, with specialised consultancy work for Repsol, Cepsa, ENAP, Pemex, Petrobras, Galp, Tecnicas Reunidas, AMEC Foster Wheeler in countries such as Turkey, Portugal, Malaysia, Brazil, Colombia, Chile, Mexico, Peru, Bolivia, Cuba, Saudi Arabia and Spain. §*

¿Para quién? | For whom?

Técnicas Reunidas, AMEC Foster Wheeler, Galp, entre otros.

¿Dónde? | Where?

México, Portugal, Malasia, Cuba, Arabia Saudí o España Mexico, Portugal, Malaysia, Cuba, Saudi Arabia and Spain

## CLIENTES | CLIENTS 2015

ABELLÓ LINDE - ABENGOA - ACERINOX - ADAMA AGRICULTURE - AENOR - AFYCEMBA - AGRO VIN - AICIA - AIR LIQUIDE - AIRCRAFT TRAINING CENTER - ALGRY QUIMICA - AMEC FOSTER WHEELER-ARDENTIA MARINE - ARYSTA LIFESCIENCE - ASESIA - ASHLAND INDUSTRIES HISPANIA ASOCAN - ATEXIS SPAIN - ATLANTIC COPPER - ATLAS - AP DE VILAGARCÍA DE AROUSA - AP DE SANTANDER - BAHÍA BIZKAIA GAS - BEQUINOR - BIOFIELDS - BOMBEROS A CORUÑA - BORDAS CHINCHURRETA - BP - BRENDAN THOMAS STRAND - BRENNTAG QUIMICA - CARREFOUR - CEMEX - CEPESA - CERVEZAS DAMM - CLH - COBRE LAS CRUCES - COCA COLA MÉXICO - COLBÚN - DECAL ESPAÑA - DORUK - DRÄEGER SAFETY HISPANIA - EON RENOVABLES - EDF RENOVABLES - ELIX POLYMERS - EMABESA - EMBRAER - EMGESA - ENAGAS T - ENCE - ENDESA - ENEL GREEN POWER - ERCROS - ERSHIP - ESTILBENICOS TECHNOBA - EUROENERGO - EUROPEAN TUNGSTEN - FAASA AVIACIÓN - FALCK SCI - FCC - FERTIAL - FERTIBERIA - FERTINAGRO NUTRIENTES - FUNDACIÓN FUEGO - GALP - GAMESA EOLICA - GAS NATURAL FENOSA - GASIFICADORA REGIONAL CANARIA - GEMA - GENER - GEOCYCLE - GIBRALTAR STRAIT SURVEYORS - GLOBAL ENERGY SERVICES SIEMSA - GOBIERNO DE NAVARRA - GORRIKO - GRANEL QUÍMICA - GREENBRIER - GTD SISTEMAS DE INFORMACIÓN - HEMPEL - HEROGRA FERTILIZANTES - HICOM - HISPANICA DE AVIACIÓN - HOLCIM - HPD - HUNTSMAN - IBERDROLA - ICS - IGCAR CHEMICALS - IKEA - INDRA - INTECSA - IRAT ATLANTIC - ISOTRON - ITURRI - LABORATORIOS ROVI - LANTERO CARTON - LIQUIGAS - LOYSE - MANCHASOL - MEROIL - MGR - MINAS DE AGUAS TEÑIDAS - MINERA FRISCO - MIRAT - NEW SECURITY TECHNIC - NEXTERA - O&M ENERGY UGANDA - OHL INDUSTRIAL - PASTOR ABONOS - PECSA - PEPSICO - PETROAMERICA - PETROBRAS - PETRONOR - PLASTIC ENERGY - POSITIVA - PROMOTORES ZEDE ARCOS - PROQUINA - 9REN ESPAÑA - REPSOL - ROCHE - SACYR - SAETA YIELD - SAINT GOBAIN PLAC - SCHOTT SOLAR - SCOTT - SEDIGAS - SENER - SEQUOIA PARTNERS - SGA - SGS TECNOS - SIRUSAL - SMURFIT KAPPA ESPAÑA - SOGETI - SOLVAY QUÍMICA - SPEIS BOMBEROS FUENGIROLA - TBG - TECHINT - TECHNIP IBERIA - TECNALABAQUA - TECNICAS REUNIDAS - TORRESOL ENERGY INVESTMENTS - UBE CORPORATION EUROPE - UNELCO - UNIDAD MILITAR DE EMERGENCIAS - UNIVERSIDAD DE SEVILLA - VALLS QUÍMICA - VALORIZA - VEREDA MAGNA - VIESGO GENERACIÓN - WIND COMPOSITE







---

## INERCO EN CIFRAS | FACTS & FIGURES

2015 cierra un buen año para **INERCO**. Los resultados obtenidos demuestran que las estrategias de dotación tecnológica y de internacionalización nos han conducido por la senda correcta, lo que ha permitido cerrar un ejercicio marcado por el crecimiento en todas las áreas.

500 profesionales, 30 años de experiencia, presencia en ocho países y proyectos en otros 60... §

*2015 saw the end of a good year for INERCO. The results achieved show prove that our strategies towards the increasing availability of technologies and globalisation have led us along the right path and allowed us to close the year with noticeable growth in all business areas.*

*500 professionals, 30 years of experience, presence in eight countries and projects in another 60... §*

Las cifras globales de **INERCO** en 2015 son fiel reflejo de la consolidación en todo su conjunto de un grupo con una filosofía de servicio a la vanguardia para con el cliente, con proyección global y asentada con pie firme en Europa y América.

La positiva evolución de las cifras es el resultado del crecimiento del equipo profesional de **INERCO**, verdadero artífice de la evolución de la compañía desde 1984. La inversión en nuestro capital humano es una de las señas de identidad de **INERCO**. §

## LAS CIFRAS DE INERCO EN 2015 SON REFLEJO DE LA CONSOLIDACIÓN DEL GRUPO EN SU CONJUNTO

34

*INERCO's global figures in 2015 are a true reflection of consolidation across the whole group with a clear philosophy of providing our clients with cutting-edge services, global reach and a firm foothold in Europe and America.*

*The positive improvement in figures is the result of the growth of INERCO's team of professionals, a true driving force in the evolution of the company since 1984. Investment in our workforce is one of the hallmarks of INERCO. §*

## INERCO'S FIGURES IN 2015 REFLECT THE CONSOLIDATION OF THE GROUP AS A WHOLE

Compañías en:  
Brasil - Chile - Colombia  
España - México - Perú  
Portugal - USA

Offices in:  
Brazil - Chile - Colombia  
Spain - Mexico - Peru  
Portugal - USA

● PERSONAL  
EMPLOYEES

Profesionales  
altamente cualificados  
Highly qualified  
professionals

● INGRESOS  
TURNOVER

Millones €  
Million €

● BENEFICIOS  
PROFITS

EBITDA  
(millones €)  
EBITDA  
(million €)

# 1984

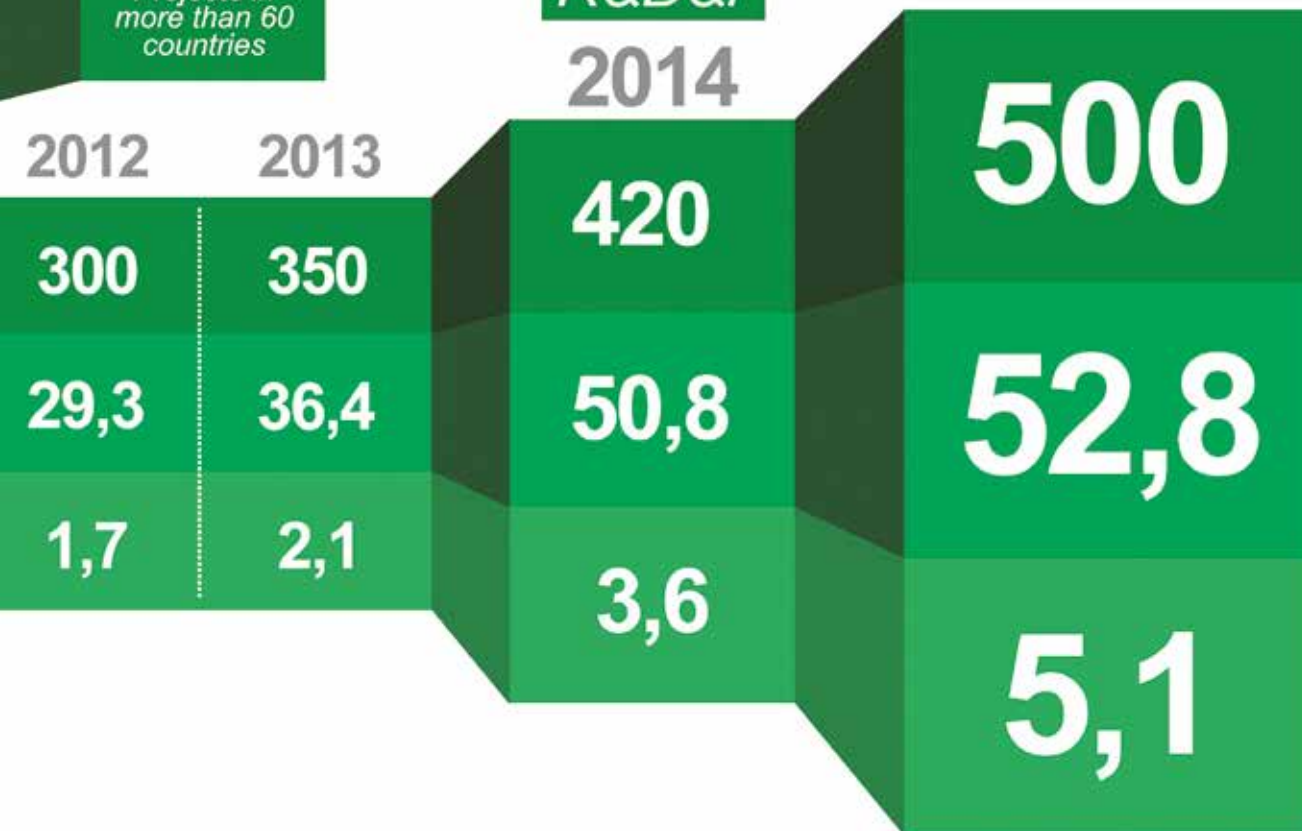
Año de fundación de **INERCO**  
Year Founded



Proyectos en más de 60 países  
*Projects in more than 60 countries*



**I+D+i**  
(2 M €/año/year)  
**R&D&I**





 **ESPAÑA**  
SEVILLA - MADRID - TARRAGONA

 **PORTUGAL**  
LISBOA

 **USA**  
BUFFALO

 **COLOMBIA**  
BOGOTÁ

 **MÉXICO**  
MÉXICO D.F.

 **PERÚ**  
LIMA

 **BRASIL**  
SAO PAULO

 **CHILE**  
SANTIAGO



---

# INERCO EN EL MUNDO | WORLDWIDE

Sectores clave como el oil&gas, químico, petroquímico, infraestructuras o minero que operan en un mercado global necesitan de respuestas rápidas y cercanía. En **INERCO** acompañamos a nuestros clientes con presencia física en ocho países y proyectos en más de 60 de cuatro continentes. Brasil, Chile, Colombia, España, México, Perú, Portugal y USA cuentan con oficina propia de **INERCO**, centros para acercar nuestras soluciones tecnológicas a todo el mundo. §

*Key sectors such as oil&gas, chemical, petrochemical, infrastructures or mining, with companies operating in a global market, need quick answers and proximity. At INERCO we support our clients with a physical presence in eight countries, and projects in more than 60 countries spanning four continents. INERCO has its own offices in Brazil, Chile, Colombia, Spain, Mexico, Peru, Portugal and the USA, centres that bring our technological solutions to the whole world. §*

---

# BRASIL | BRAZIL

**INERCO Consultoría Brasil** cuenta con una trayectoria en materia de asesoramiento de Seguridad y Salud en el Trabajo que supera los 25 años, un largo recorrido como experto en estos servicios centrado en el sector industrial del país.

En este año 2015, **INERCO Consultoría Brasil** ha prestado servicios para algunas de las grandes empresas del sector oil&gas, químico, petroquímico, metalúrgico o agroalimentario, como Petrobras, Granel Química, Klabin, Tetrapack, Votorantin Metais, Cummins Emissions Solutions, AGEO, TGB, Perfetti Van Melle o Seara Alimentos.

Entre los principales proyectos llevados a cabo en 2015 destaca el asesoramiento en materia de higiene ocupacional para plataformas petrolíferas y unidades marítimas desarrollado para Petrobras. Asimismo, nuestra experiencia nos ha convertido también en consultoría de referencia para las empresas del Puerto de Santos, el más importante del Atlántico latinoamericano y salida natural del sector químico y petroquímico brasileño. De hecho, **INERCO Consultoría Brasil** ha sido requeridos para la redacción, como experto internacional en la materia, de la nueva metodología de análisis de riesgos en los terminales de productos químicos de este importante enclave logístico. §

*INERCO Consultoria Brazil has a proven track record giving advice on Occupational Safety and Health, with more than 25 years' experience offering services and expert insight on the subject to the industrial sector in Brazil.*

*In 2015, at INERCO Consultoria Brazil we have provided services for some of the largest companies in the oil&gas, chemical, petrochemical, metallurgical and food industries, including Petrobras, Granel Quimica, Klabin, Tetra, Votorantim Metais, Cummins Emissions Solutions, AGEO, TGB , Perfetti Van Melle and Seara Alimentos.*

*Amongst the major projects undertaken in 2015, the Petrobras contract to provide advice on occupational hygiene for oil rigs and marine units deserves to be highlighted.*

*Our experience has also made us highly regarded consultants for companies in Puerto de Santos, Latin America's most important port on the Atlantic coast, which is a natural outlet for the Brazilian chemical and petrochemical sector.*

*INERCO Consultoria Brazil, as an international expert in the field, has been involved in drawing up the new methodology for risk analysis at chemical product terminals at this main logistical location. §*

Asesoramiento en materia HSE para el Puerto de Santos.  
HSE advice for the Puerto de Santos.



**INERCO**   
*Brasil*

Alameda Casa Branca, 35 - 10º andar  
Conj. 1006 á 1009  
01408-001 São Paulo  
Tel: +5511 3289 5455  
Fax: +55 11 3283-2878  
infobrasil@inerco.com

[www.inerco.com.br](http://www.inerco.com.br)



Trabajos HSE en plataformas petrolíferas para Petrobras.  
HSE projects on oil platforms for Petrobras.

Asesoramiento ambiental para el sector minero en Chile.  
Environmental advice to the mining sector in Chile.



Due Diligence para el sector de las energías renovables.  
Due Diligence for the renewable energy sector.

**INERCO**   
Chile

General Flores 90, Providencia  
Santiago  
Tel.: (+56 2) 2 963 8560  
[infochile@inerco.com](mailto:infochile@inerco.com)

[www.inercochile.com](http://www.inercochile.com)



---

# CHILE | CHILE

**INERCO Consultoría Chile** ofrece su experiencia desde hace una década como consultor cualificado en los campos del Medio Ambiente, la Seguridad y la Salud en el Trabajo. En **INERCO Consultoría Chile** hemos reforzado en 2015 nuestro posicionamiento en asesoría medioambiental para importantes proyectos y operadores mineros del país —Anglo American, Yamana Gold, Oro Atacama, Minera Meridian, Minera Tambillos, Kinross o BBosch—, así como para el sector de las energías renovables no convencionales (ERNC), especialmente eólicas y fotovoltaicas —Enel Green Power, EDF, EDC, Atacama Energy, WPD, Plan 8 Energía Infinita, EE Pilmaiquén, Parques Eólicos Victoria y Punta Toluca—.

Desde **INERCO Tecnología Chile**, continuamos implantando con éxito las innovadoras soluciones energéticas y ambientales ya contrastadas por **INERCO** en el mundo, con proyectos como el de la Central Térmica Bocamina para Endesa Chile (Grupo ENEL), trabajo que nos ha valido el premio de Suministrador del Año 2015 en la categoría de Excelencia, como prestador de servicios de Grandes Proyectos. Además, **INERCO Tecnología Chile** se ha afianzado como líder en el desarrollo tecnológico de monitorización en continuo de emisiones para instalaciones de Colbún o AES Gener, así como proveedor de soluciones acústicas avanzadas para el sector de las energías renovables. §

*INERCO Consultoria Chile has a decade of qualified experience in the fields of Environmental and HSE consultancy. In 2015, INERCO Consultoria Chile has further strengthened its position in environmental consulting on some major projects with mining companies such as Anglo American, Yamana Gold, Gold Atacama, Minera Meridian, Tambillos Mining, Kinross or BBosch. We have also been involved with projects for the renewable energy sector companies, mainly wind and PV, such as ENEL Green Power, EDF, EDC, Atacama Energy, WPD, Plan 8 Energía Infinita, EE Pilmaiquén and Victoria and Punta Toluca Wind Farms.*

*At INERCO Tecnología Chile we have continued the successful implementation of innovative energy and environmental solutions already tested by INERCO throughout the world, on projects such as the Bocamina Thermal Power Station for Endesa Chile (ENEL Group). This work has earned INERCO the award as 2015 Supplier of the Year in the category of Excellence as a service provider in Major Projects. Moreover, at INERCO Tecnología Chile we have established ourselves as leaders in the development of technologies for continuous emissions monitoring in Colbún and AES Gener power plants and have also provided advanced acoustic solutions for the renewable energy sector. §*

---

# COLOMBIA | COLOMBIA

En 2015 **INERCO Consultoría Colombia** ha seguido siendo, un año más, la empresa de referencia para el desarrollo de Estudios de Impacto Ambiental (EIA) en campos clave para el país como la minería o las infraestructuras de la Cuarta Generación de Concesiones Viales de Colombia, área esta última en la que hemos desarrollado proyectos de consultoría ambiental para Sacyr Colombia, Autopistas del Nordeste, Occidental de Colombia, Conalvias, Concesionaria Ruta del Sol, Autopistas del Café o Concesionaria de Occidente, entre otras.

42

Nuestra trayectoria cuenta con el aval de más de dos décadas de experiencia y el conocimiento de la realidad del país. En el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo, **INERCO Consultoría Colombia** ha desarrollado proyectos en el sector oil&gas, químico, petroquímico, eléctrico para Ecopetrol, Gas Natural, Petroamérica, Odebrecht, Total, Carboquímica, Emgesa o Promigas, así como el sector minero ha contado con nuestros servicios con los proyectos para Anglo Gold Ashanti Colombia, Cerro Matoso, Colombia Naturals Resources (CNR), Conasfaltos, Duke Energy, Prodeco, Puerto Nuevo o Sloane.

**INERCO Consultoría Colombia** es una consultora de referencia para el Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, que ha confiado en nuestra experiencia para la revisión y mejora del documento ambiental de entrada del país en la OCDE. §

*In 2015, at INERCO Consultoria Colombia we have continued to be the benchmark company for the undertaking of Environmental Impact Assessments (EIA) in key fields such as mining and infrastructures for the Fourth Generation of Road Networks in Colombia. We have developed environmental consulting projects for companies including Sacyr Colombia, Autopistas del Nordeste, Occidental de Colombia, Conalvias, Concesionaria Ruta del Sol, Autopistas del Café and Concesionaria de Occidente amongst others.*

*Our well regarded reputation comes from more than two decades of experience and knowledge of the context of the country. In the field of Occupational Health and Safety, INERCO Consultoria Colombia has worked on projects in the oil&gas, chemical, petrochemical and power sectors for companies such as Ecopetrol, Gas Natural, Petroamérica, Odebrecht, Total, Carboquímica, Emgesa and Promigas. We have also been involved in the mining sector, providing our expertise to companies such as AngloGold Ashanti Colombia, Cerro Matoso, Colombia Naturals Resources (CNR), Conasfaltos, Duke Energy, Prodeco, Puerto Nuevo or Sloane. INERCO Consulting Colombia is the benchmark company for the Ministry of Environment and Sustainable Development, which has relied on our experience in order to review and improve the environmental documentation allowing Colombia to join the OECD. §*

Consultoría ambiental en materia de vertidos para Corponor.  
Environmental consultants for waste water management for Corponor.



**INERCO**   
Colombia

Carrera 47ª N° 91-98. La Castellana  
Bogotá D.C.  
Tel: +571 236 26 00  
Fax: +571 236 26 00  
[infocolombia@inercocom](mailto:infocolombia@inercocom)

[www.inercocom](http://www.inercocom)



Consultoría ambiental para la Cuarta Generación de Concesiones Viales de Colombia.  
Environmental consulting for the Fourth Generation of Road Networks in Colombia.

Ingeniería para el sector petroquímico en el Polo de Huelva.  
Engineering for petrochemical sector in Huelva.



Mejora de eficiencia energética, reducción de emisiones y consultoría ambiental y de seguridad en centrales térmicas

Energy efficiency, emissions reduction and safety/environmental consultancy for power plants.

**INERCO** 

**INERCO SEDE CENTRAL  
HEADQUARTERS**

Parque Científico Tecnológico Isla de la Cartuja  
C/ Tomás Alba Edison, 2. Edificio INERCO.

41092 Sevilla

Tel: +34 954 468 100

Fax: +34 954 461 329

[info@inerco.com](mailto:info@inerco.com)

[www.inerco.com](http://www.inerco.com)

# ESPAÑA | SPAIN

**INERCO** ha afianzado en 2015 su papel de Ingeniería de referencia en España para los sectores oil&gas, químico y petroquímico, con trabajos para Cepsa, Repsol, BP, Acciona, DOW, UBE, Brenntag, Bayer, Huntsman Tioxide o Solvay. Importantes han sido también nuestros trabajos en el sector eléctrico para los principales operadores nacionales, como Endesa, Iberdrola, Gas Natural Fenosa, Grupo Viesgo o Enel Green Power.

En el campo de la tecnología, desde **INERCO** hemos aportado nuestras soluciones vanguardia para la reducción de emisiones a la atmósfera y para el tratamiento de aguas generadas en la industria y en la gestión de residuos — DAM, Alespri, Ambito, FCC, Sologas— y en el sector del automóvil —Peugeot, Citroën, Finanzauto, Iveco, John Deere o Gestamp—. Nuestras soluciones tecnológicas en acústica industrial se han puesto al servicio de las necesidades de Airbus Military, Cobre Las Cruces, Elecnor, Ence, OHL Industrial, EON o Acerinox.

Además, 2015 ha refrendado nuestra posición líder en el campo de la Consultoría Ambiental y en Seguridad y Salud en el Trabajo para la industria española. Así, hemos desarrollado trabajos para Initec, Fertiberia, Técnicas Reunidas, Sener, Amec Foster Wheeler o Acerinox en el campo de la seguridad y para CLH, Ba Vidro, Cobre Las Cruces, Atlantic Copper, Enel Green Power, Repsol o Gas Natural Fenosa en el campo del medio ambiente. §

*In 2015, INERCO's role as a leading engineering company has been strengthened in Spain within the oil&gas, chemical and petrochemical sectors, with projects for Cepsa, Repsol, BP, Acciona, DOW, UBE, Brenntag, Bayer, Huntsman Tioxide or Solvay. Our extensive work in the power sector has also been highly important for major national utilities, such as Endesa, Iberdrola, Gas Natural Fenosa, Grupo Viesgo and Enel Green Power.*

*In the technology sector, we have provided our own cutting edge solutions aimed at reducing emissions and the treatment of waste water from industry and waste management for companies such as DAM, Alespri, Ambito, FCC, and Sologas and the automotive sector, working with Peugeot, Citroën, Finanzauto, Iveco, John Deere and Gestamp. INERCO has also played a major role in Industrial acoustics, providing technological solutions on projects for Airbus Military, Cobre Las Cruces, Elecnor, Ence, OHL Industrial, EON and Acerinox.*

*Also, 2015 has further reinforced our position as leaders in the field of Environmental Consultancy and Occupational Health and Safety for Spanish industry. We have successfully carried out Safety Consultancy work for Initec, Fertiberia, Tecnicas Reunidas, Sener, Amec Foster Wheeler and Acerinox and Environmental consultancy work for CLH, Ba Vidro, Cobre Las Cruces, Atlantic Copper, Enel Green Power, Repsol and Gas Natural Fenosa. §*

---

# MÉXICO | MEXICO

**INERCO Consultoría México** ha desarrollado en 2015 relevantes proyectos en el campo de la Seguridad y Salud en el Trabajo, entre los que destaca la Formación de Seguridad Basada en el Comportamiento para aproximadamente 3.000 trabajadores de Greenbrier. Asimismo, hemos realizado un Reconocimiento de Riesgos, con identificación y evaluación de riesgos higiénicos y ergonómicos y propuesta de medidas preventivas asociadas a la construcción de un gasoducto para Odebrecht.

46

En el campo de la Seguridad Industrial y la Salud Ocupacional hemos trabajado también para Gas Natural Fenosa, BASF, Mission Hills, GDF Suez, Ductos y Terminales, Coca Cola México, Roche, Alpura, Fremap, Nestlé, Proquimia o como asesor experto para la Administración Federal, a través de la Secretaría de Seguridad Pública. En materia de formación para cuerpos de seguridad, **INERCO Forespro** ha celebrado cursos sobre rescate helitransportado para agentes de divisiones especiales de la Policía de México DF y del Estado de México.

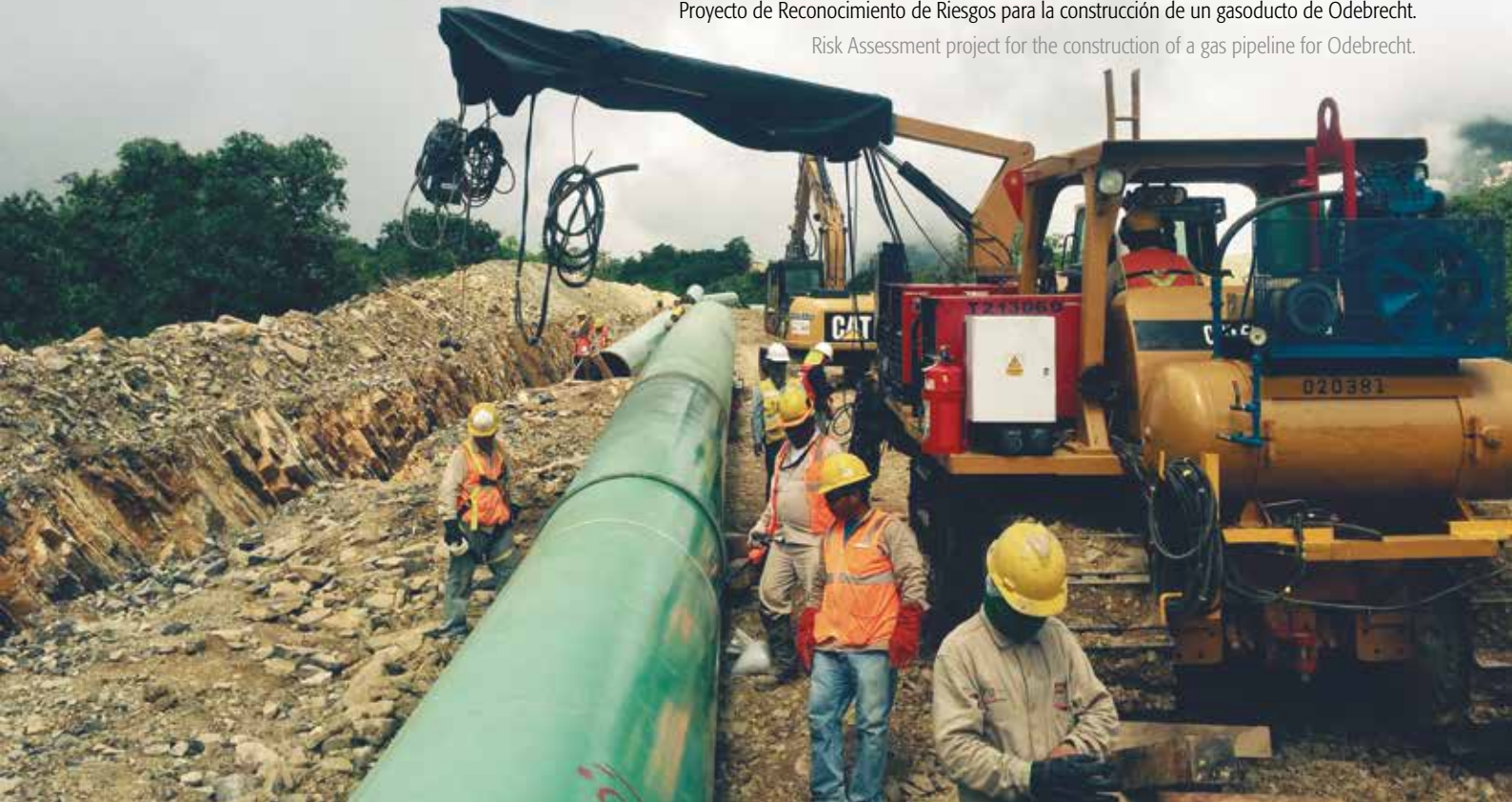
El trabajo de **INERCO Consultoría México** en este 2015 nos ha permitido situarnos como consultoría de referencia en Seguridad Industrial, Seguridad en el Trabajo e Higiene Ocupacional y la formación en rescate y emergencias, gracias a una trayectoria avalada por más de 25 años de trabajo. §

*INERCO Consultoria Mexico developed in 2015 significant projects in the field of Occupational Health and Safety. One of the most important projects was a training course on Behaviour-Based Safety for some 3,000 workers from Greenbrier. We have also conducted a Risk Assessment project concerning the construction of a gas pipeline for Odebrecht, including the identification and evaluation of hygienic and ergonomic risks and the proposal of preventive measures.*

*In the field of Industrial Safety and Occupational Health we have also worked for Gas Natural Fenosa, BASF, Mission Hills, GDF Suez, Ductos y Terminales, Coca Cola Mexico, Roche, Alpura, Fremap, Nestle, Proquimia or as expert advisors for the Federal Government, through the Ministry of Public Security. Likewise in the field of training for security forces, INERCO Forespro has undertaken two courses for helicopter rescue personnel from special divisions of the Mexico City and Mexico State Police forces.*

*The work performed by INERCO Consultoria Mexico in 2015 has enabled us to position ourselves as benchmark consultants in fields such as Industrial Safety, Occupational Safety and Occupational Hygiene and in training for rescue and emergencies, thanks to our experience over the last 25 years. §*

Proyecto de Reconocimiento de Riesgos para la construcción de un gasoducto de Odebrecht.  
Risk Assessment project for the construction of a gas pipeline for Odebrecht.



**INERCO**   
México

Campeche No 300.  
Colonia Hipódromo Condesa Cuauhtémoc  
06100 México D.F.  
Tel.: +52 55 5480 3860  
infomexico@inerco.com

[www.inerco.com.mx](http://www.inerco.com.mx)



Formación en Rescate al grupo helitransportado Cóndores de la Policía de México D.F.  
Helicopter Rescue training for the Mexican Police Team 'The Condors'.



Experiencia en proyectos de gestión social.  
Experience in social management projects.



Asesoramiento y auditorías técnicas para aeropuertos, entre ellos, el de Cusco.  
Consultation and technical audits for airports, including Cusco.

**INERCO**   
Perú

Julio Verne 114-118. Lima  
Urbanización Bartolomé Herrera. San Miguel  
Tel: +511 203 12 00  
Fax: +511 628 94 17  
[infoperu@inerco.com](mailto:infoperu@inerco.com)

[www.inercoperu.com.pe](http://www.inercoperu.com.pe)



# PERÚ | PERU

En 2015, **INERCO Consultoría Perú** ha desarrollado importantes servicios de asesoría para proyectos de infraestructura vial, aeroportuaria y energética, así como en los sectores oil&gas e industria. Destacan los Estudios de Impacto Ambiental para el nuevo Aeropuerto de Cusco y para los casi 1.000 km de línea de transmisión entre Mantaro—Marcona—Socabaya—Montalvo, que incluyeron unos 200 eventos de Participación Ciudadana con las poblaciones del área de influencia.

También se recibió la certificación ambiental para la Concesión vial Ica—La Concordia (430 km) y para las vías de acceso a la futura operación minera 'Quellavecode' (Angloamerican). Asimismo, se ejecutaron estudios de suelos en el marco de la nueva normativa ambiental aplicable para Cobra, Statkraft y GMP. Adicionalmente, se llevaron a cabo diversos Servicios de Bancabilidad, bajo los estándares del Banco Mundial y Corporación Financiera Internacional. En la parte social, se ejecutaron varias campañas de Relaciones Comunitarias para Consorcio Transmantaro (Eléctrica SA –ISA– y GILAT).

En el campo de la Seguridad Industrial y Salud Ocupacional (OH&S) se realizaron Estudios de Riesgo y Planes de Contingencias, HAZOP, HAZID, WhatIf, BowTie, Safety Barrier y Monitoreos Ocupacionales para CNPC, Techint, Pecsca, Tecna y Minsur. §

*In 2015, INERCO Consultoria Peru has developed important advisory services for many projects associated with road networks, airports and energy infrastructures as well as for the oil, gas and industry sectors. The Environmental Impact Assessments for the new Cusco Airport and for the 1,000 km electrical transmission line between Mantaro-Marcona-Socabaya-Montalvo are particularly significant, as they involved almost 200 events that enabled inhabitants from the local areas to participate and contribute.*

*Also, the environmental certification for the 430 km road concession from Ica to La Concordia and access roads for the future mining operations in 'Quellavecode' (Angloamerican) was successfully obtained. Soil studies have also been carried out according to new environmental regulations for companies such as Cobra, Statkraft and GMP. Additionally, bankability and auditing services have been developed in compliance with World Bank and International Finance Corporation (IFC) Standards. In terms of social interaction, several Community Relations campaigns have been carried out for the Transmantaro Consortium (ISA and Gilat).*

*In the field of Industrial Occupational Health and Safety, Risk Assessments, Contingency Planning, HAZOP, HAZID, What-If, BowTie, Safety Barriers and Occupational Monitoring, studies have been conducted for CNPC, Techint, Pecsca, Tecna and Minsur. §*

---

# PORTUGAL | PORTUGAL

En 2015, **INERCO Consultoría Portugal** ha realizado auditorías en materia de Seguridad Industrial y Prevención de Riesgos Laborales en las plantas de Galp. Asimismo, hemos desarrollado proyectos para Repsol, Solvay, CLC, Previnsa, Mapfre o C&A Modas.

Un hito destacado de este año para **INERCO Consultoría Portugal** ha sido la creación de la División de Medio Ambiente, para ofrecer los servicios de consultoría ambiental del Grupo **INERCO** en el mercado portugués.

50



Avenida Defensores de Chaves, 52 - 5º planta  
1000 - 120 Lisboa  
Tel.: +351 21 324 21 50  
[infoportugal@inerco.com](mailto:infoportugal@inerco.com)

[www.inerco.pt](http://www.inerco.pt)

**INERCO Consultoría Portugal** ha cerrado 2015 como experto en materia de Seguridad y Salud en el Trabajo para los sectores oil&gas, energía, química y petroquímica, infraestructuras o transportes. Nuestra trayectoria, con más de dos décadas de experiencia al servicio de sus clientes, es el principal aval de nuestra compañía a la hora de afrontar sus proyectos. §

*In 2015 at INERCO Consultoria Portugal we have conducted audits in Industrial Safety and Occupational Risks Prevention in Galp oil plants across the country. We have also implemented projects for Repsol, Titan, Solvay, CLC, Amovim, Previnsa, Mapfre, Baio do Tejo and C&A Fashion.*

*Another milestone from this year at INERCO Consultoria Portugal has been the creation of the Environment Division with a commitment to providing environmental consulting services from the INERCO Group in the Portuguese market.*

*INERCO Consultoria Portugal has ended 2015 as an expert in Occupational Health and Safety for the oil&gas, energy, chemical and petrochemical, infrastructure and transport sectors. Our experience of over two decades is the main guarantee for our clients when tackling their projects. §*

Refinería Galp (Sines). Fotografía: Galp  
Galp Refinery (Sines). Photograph: Galp





Central Battle River de ATCO (Canadá). Fotografía: [www.atcopower.com](http://www.atcopower.com)

ATCO Battle River Power Station (Canada). Photograph: [www.atcopower.com](http://www.atcopower.com)

**INERCO**   
*Energy Technologies*

25 Northpointe Parkway, Suite 100.

Amherst, NY 14228

[info@inerco.com](mailto:info@inerco.com)

[www.inercoetech.com](http://www.inercoetech.com)

# USA

La apuesta por el I+D+i y las tecnologías energéticas y ambientales propias han hecho de **INERCO** un actor principal en esta materia. Desde 2012, nuestra filial **INERCO ETech** ofrece estas soluciones de alta eficiencia en el exigente mercado norteamericano, desde donde operamos para otros países de este continente.

2015 ha sido un año en el que **INERCO ETech** ha llevado a cabo importantes proyectos para clientes del sector eléctrico y oil&gas en países como Canadá o Brasil, centrados en la optimización y reducción de emisiones para importantes clientes, como ATCO Power o Petrobras.

En el caso de ATCO Power, **INERCO ETech** ha llevado a cabo la optimización de la central Battle River, situada al sureste de Edmonton. Allí se ha instalado la tecnología ABACO para mejorar su eficiencia y reducir sus emisiones de NOx.

Para Petrobras, **INERCO ETech** está en proceso de instalación de nuestra tecnología ABACO para la optimización de la combustión en la refinería Landulpho Alves que opera Petrobras, a las afueras de Salvador de Bahía, un proyecto que permitirá la mejora del rendimiento de esta planta. §

*The commitment to R&D&i on energy and environmental protection technologies has made INERCO a worldwide benchmark in this field. Since 2012, our subsidiary INERCO ETech has offered these highly efficient solutions in the very demanding North American market, where we also offer services to other countries on that continent.*

*2015 has been a year in which INERCO ETech has carried out important projects for clients in the utility and oil&gas sectors in countries such as Canada and Brazil. Important efforts have been devoted to challenging projects involving optimisation and reduction of emissions for important clients as ATCO Power and Petrobras.*

*In the case of ATCO Power, at INERCO ETech we have performed the optimisation of Battle River power station which is located in the southeast of Edmonton. ABACO technology was installed in order to improve efficiency and reduce NOx emissions.*

*At Petrobras, INERCO ETech is currently commissioning our ABACO technology for the optimisation of combustion at the Landulpho Alves Petrobras refinery on the outskirts of Salvador de Bahia, a project to improve the performance of this plant. §*

# OTROS PAÍSES | OTHER COUNTRIES

54



Evaluaciones ambientales y de seguridad para Petrobras en Bolivia.  
Environmental and safety assessments for Petrobras in Bolivia.



Trabajos de ingeniería acústica en Argelia.  
Acoustic engineering project in Algeria.

De Argentina a Canadá, de Irlanda a Corea del Sur o de Sudáfrica a Omán, los profesionales de **INERCO** han participado en 2015 en importantes proyectos de Ingeniería, aplicando nuestras tecnologías energéticas y ambientales, asesorando en materia de consultoría Medioambiental, en Seguridad y Salud en el Trabajo y formación en Rescate y Emergencias. Todo bajo el sello de una compañía que basa su día a día en la calidad, el rigor y la solvencia que la caracteriza desde hace más de tres décadas.

## ÁFRICA

Adicionalmente a los trabajos que se realizan en Seguridad y Salud en el Trabajo desde hace años para Fertil, en 2015 **INERCO Acústica** ha desarrollado trabajos de ingeniería en sus plantas de fertilizantes de Arzew y Annaba (**Argelia**) para el diseño de medidas correctoras de ruido. Ello ha permitido elaborar un plan de actuaciones tecnológicas que incluye la instalación de silenciadores para venteos en válvulas de seguridad, silenciadores para diversos soplantes y otros elementos acústicos como puertas, visores o pantallas.

En **Túnez**, **INERCO** ha desarrollado trabajos de consultoría para una planta depuradora de aguas residuales y de almacenamiento de gas de la Oficina Nacional de Saneamiento (ONAS), un proyecto realizado a través del Banco Mundial. En concreto, nuestro equipo técnico se ha encargado del desarrollo de un estudio de riesgo, plan de emergencias y

la clasificación de áreas con riesgo de incendio y explosión (estudios ATEX).

En **Uganda**, **INERCO** ha realizado en 2015 auditorías de seguridad en instalaciones de Gas Natural Fenosa, con un análisis de los procesos, así como planificación de emergencias y gestión de la seguridad. Mientras que en **Guinea Bissau** y **Swazilandia** se han elaborado manuales de análisis de riesgo y autoprotección para parques de combustible de Galp.

## AMÉRICA

En **Bolivia**, **INERCO** ha ejecutado importantes proyectos para Petrobras, centrados en evaluaciones ambientales de las actividades de exploración y producción de hidrocarburos en las plantas de tratamientos de gas del Campo Sábalo y el Campo San Alberto, en la provincia de Gran Chaco. En estos mismos centros hemos desarrollado un programa de protección respiratoria para los trabajadores y se ha evaluado la calidad del aire para mejorar las condiciones laborales existentes.

En **Cuba**, **INERCO** ha desarrollado una auditoría en seguridad centrada en un análisis cuantitativo de riesgos para un gasoducto de la empresa estatal Cuenpetrol. Y en la vecina **Jamaica**, una auditoría de seguridad para Repsol Trading.

En **Costa Rica**, **INERCO Forespro** ha impartido cursos de formación Basic Safety Training (BST) con la acreditación de GWO para empresas de la corporación Globeleq Mesoamerica Energy, como Energía Eólica de Honduras, Inversiones Eólicas de Orosí, CR Operaciones y Mantenimiento o Eólo de Nicaragua.

*From Argentina to Canada, Ireland to South Korea, South Africa to Oman, in 2015 INERCO's professionals have collaborated on many major Engineering projects, applying our environmental and energy technologies and advising on Environmental consulting, Occupational Health and Safety and Rescue and Emergency training. All of this has been done whilst representing a highly respected company whose daily ethos has been based on quality, integrity and solvency for more than three decades.*

## AFRICA

*In addition to work done on Occupational Health and Safety for years at Ferial, in 2015 INERCO Acoustic has developed engineering projects at the fertiliser plants in Arzew and Annaba (Algeria) for the design of noise corrective measures. The implementation plan performed includes silencers for vents in safety valves, fans and blowers and different acoustic elements such as doors, visors or screens.*

*Tunisia has also contracted INERCO to carry out work for a wastewater treatment plant and a gas storage site at the Office National de l'Assainissement (ONAS), a project which was undertaken with financial support from the World Bank. Our technical team was specifically responsible for performing a risk study, an emergency plan and a classification of hazardous areas with fire and explosion risks (ATEX studies).*

*In Uganda, INERCO has conducted safety audits in 2015 on Gas Natural Fenosa's facilities, including process analysis, emergency planning and safety management projects tasks. Meanwhile, in Guinea-Bissau and Swaziland risk assessment and self-*

## ASIA

En 2015, desde **INERCO** trabajamos en, realizando un estudio Hazop para una plataforma offshore de la compañía estatal Offshore Oil Company. Otro estudio Hazop —en la planta de Recuperación de Condensado de Petróleos de **Omán**— ha sido realizado por nuestra Área de Seguridad Industrial para la UTE conformada por OHL Industrial y Sener.

La formación para cuerpos de elite y fuerzas de seguridad estatales también ha tenido su protagonismo en las actividades de **INERCO** durante 2015. Miembros de la Unidad Helitransportada de la Policía de Shangái (**China**) y de la Patrulla Aérea del Ministerio de Interior del Reino de **Arabia Saudí** recibieron formación especializada en las instalaciones de **INERCO Forespro** en Sevilla. En concreto, se impartieron los módulos de Helicopter Underwater Escape Training (HUET) y EBS, formación que incluye parte teórica específica y experiencias reales en piscina con las recreaciones de helicópteros homologados con los que cuenta nuestro centro de formación.

## EUROPA

En **Turquía**, desde **INERCO** hemos liderado el consorcio que ha finalizado el mayor proyecto internacional en materia de control de ruidos llevado a cabo hasta la fecha. Este trabajo ha permitido la creación del mapa de ruidos de 17 de las principales ciudades turcas, con una población total de casi 27 millones de personas y un presupuesto de 6 millones de euros.

En este país, **INERCO** ha afianzado en 2015 nuestros servicios en el ámbito de la Seguridad Industrial,

prevención, control y gestión de riesgos de accidentes en la industria (Seveso), con diversos trabajos realizados para Aygaz, Kardemir, AKPA Kymia o Serra Foam, en colaboración con la empresa Doruk System.

También en este campo de la consultoría en Seguridad Industrial hemos realizado auditorías y revisiones de procesos, planificación de emergencias y gestión de la seguridad para Repsol Trading en **Francia e Italia**. §

*protection manuals have been developed for Galp's fuel farms.*

## AMERICA

*In Bolivia, INERCO has implemented major projects for Petrobras, focusing on environmental assessments of the exploration and production of hydrocarbons in the gas processing plants of Sábalo del Campo and Campo San Alberto, in the province of Gran Chaco. In these installations we have developed a programme of respiratory protection for workers and carried out air quality assessments in order to improve existing working conditions on-site.*

*In Cuba, INERCO developed a safety audit focused on a quantitative risk analysis for a gas pipeline belonging to the state-owned company Cuvenpetrol. And in neighbouring Jamaica, a safety audit for Repsol Trading was completed.*

*In Costa Rica, INERCO Forespro has provided courses in Basic Safety Training (BST) with GWO accreditation to companies from the Globeleq Mesoamerica Energy Corporation, such as Energía Eólica de Honduras,*





Formación HUET y EBS para pilotos de la Policía de Shanghai (China).  
HUET and EBS training for Pilots from the Shanghai Police (China).

*Inversiones Eólicas de Orosí, CR Operaciones y Mantenimiento and Eólo de Nicaragua, amongst others.*

## ASIA

*In 2015, INERCO has worked in, specifically conducting a Hazop study at an offshore rig in the state-owned Offshore Oil Company. Another Hazop study was performed on the Condensate Recovery plant of Petroleum Development Oman by INERCO's Industrial Safety team for the joint venture made up by OHL Industrial and Sener.*

*Training for elite corps and state security forces has also had a role in INERCO's 2015 development. Members of the Shanghai Police helicopter team (China) and the Air Patrol team from Saudi Arabia's Interior Ministry received training in our specialised facilities in Seville under the supervision of INERCO Forespro. Specifically, training modules in Helicopter Underwater Escape Training (HUET) and EBS. This training included specific theoretical and practical*

*experience in a swimming pool using the approved helicopter simulators available at our training centre.*

## EUROPE

*In Turkey INERCO led the consortium that completed the largest international project on noise control carried out so far in Europe. This project enabled the creation of a noise map for 17 major Turkish cities, with a total population of almost 27 million people and a budget of 6 million Euros.*

*In 2015 in Turkey, we have strengthened our services in the field of Industrial Safety and the prevention, control and risk management of major-accidents in industry (Seveso), with various projects done for Aygaz, Kardemir, AKPA Kymia and Serra Foam, in collaboration with the Doruk System company.*

*Also, in the field of Industrial Safety consulting we have performed audits and process reviews, emergency planning and safety management for Repsol Trading in France and Italy. §*



María Risco, jefe del proyecto de Control Ruidos desarrollado en Turquía, durante el acto de clausura celebrado en Ankara.  
María Risco, Project Manager – Noise Control project developed in Turkey, during the closing ceremony in Ankara.



---

MEMORIA 2015

---

ANNUAL REPORT

